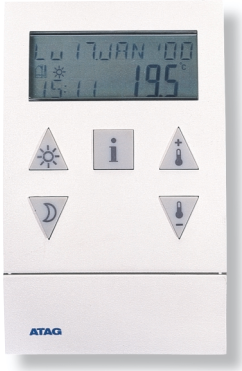
MODE D'EMPLOI

ATAG Brain II



Fiabilité *Innovation*

ATAG Verwarming BV

8H.52.25.00/01.00

indication de fonctionnement:

☼ + ☽ non-visible si on dépasse la "température éco"*

☼ visible pendant le "programme de jour" et le "programme de soirée"

☼ clignote au réglage de "chauffage continu"

☽ visible pendant le "programme de nuit" et le "programme d'absence"

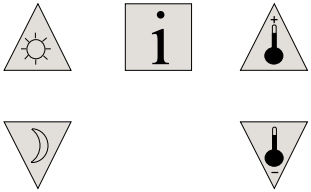
☽ clignote au réglage de "baisse continue"

indication de l'heure

indication du jour et de la date

température actuelle de l'espace en degré Celsius (°C)

°C clignote lorsque l'appareil est en marche



ATAG

* *Température éco signifie que l'appareil de chauffage ne se met pas en marche si la température extérieure dépasse la température programmée (régale standard 21°C).*

ENSEMBLE DES TOUCHES

Contenu

Ensemble des touches 2
Introduction 4
Un résumé de quelques opérations simples d'utilisation quotidienne 5

Utilisation des touches frontales 6

Température modifiée 6
Programme vacances 6 (22)
Automatisme 6
Programme soirée 7
Chauffage continu 7
Touche d'informations 7
Température modifiée 8 (21)
Programme vacances 8
Automatisme 8
Programme absence 9
Baisse continue 9
Recharger 9
Température souhaitée 10
Sélectionner le programme horaire de chauffage 10

Utilisation des touches de programmation 11

Heure et date 11
Programmes horaires standard pour le chauffage 12
Régler l'heure et la température pour le chauffage 13
Copier pour une semaine 14
Copier pour une journée 14
Programmes horaires standard pour l'eau chaude 15
Régler l'heure et la température pour l'eau chaude 15
Régler l' adaptation 17
Régler la ligne de chauffage 18
Régler la température de jour 19
Régler la température de nuit 19
Régler la température du boiler 20
Sélectionner le programme horaire pour l'eau chaude 20
Régler la correction de température 21
Sélectionner la langue 21
Réactiver les paramètres de construction 21
Régler le programme de vacances 22

Messages affiché sur l'écran 23

Introduction

Le thermostat à commande horaire ATAG Brain est un thermostat à commande horaire digital avancé, qui utilise les techniques informatiques les plus modernes. L' ATAG Brain a été spécialement conçu pour être utilisé avec un appareil de chauffage ATAG Blauwe EngelII. L'appareil de chauffage transmet un certain nombre de paramètres uniques au thermostat à commande horaire ATAG Brain.

L' ATAG Brain est unique car contrairement à un thermostat à commande horaire standard il a moins d'instants de décision. Lorsqu'il a atteint la température programmée, l'appareil continue de fonctionner à bas rendement. Grâce à cela, le niveau de chaleur fourni à l'installation reste constant. Cela signifie que la température programmée est maintenue avec un faible nombre d'instants de décision.

L'écran affiche toutes les données en français. Vous pouvez aussi sélectionner une autre langue comme l'italien.(voir page 20). L' ATAG Brain est équipé d'une pile de secours*. En cas de panne de courant les réglages du Brain sont conservés. La pile n'a pas besoin d'être changée.

Après le branchement de la sonde extérieure ATAG, l'installation peut être programmée en fonction du temps.[1)]
Le réglage en fonction du temps peut être programmé de deux façons différentes à savoir:

- réglage en fonction du temps en arrière-plan, avec le Brain comme compensation d'espace.[2)]
- entièrement en fonction du temps, avec le Brain comme commande à distance.(pour les installations avec robinets de radiateurs thermostatiques).

[1)] En fonction du temps signifie que l'appareil de chauffage calcule lui-même la température de l'eau du CC en fonction de la température extérieure et de la ligne de chauffage.

[2)] Compensation d'espace signifie que le Brain mesure et règle la température de la pièce. Sans compensation d'espace (entièrement en fonction du temps), vous réglez la température désirée avec les robinets de radiateur thermostatiques se trouvant sur les radiateurs. Le Brain fait fonction de commande à distance pour votre appareil de chauffage.

Votre chauffage et système d'eau chaude (s'il existe) sont réglés en fonction des heures (ce qu'on appelle le programme horaire). Ex usine, le programme horaire 1 est toujours actif. 2 autres programmes horaires peuvent encore être choisis. Il est possible de modifier les heures et les températures d'un programme. Les paramètres de constructions sont par exemple:

Température de jour :	21°C	
Température de nuit :	15°C	
Programme horaire 1 :	07 h 00 - 10 h 00	19°C
	10 h 00 - 17 h 00	19°C
	17 h 00 - 23 h 00	21°C

Tous les paramètres peuvent être modifiés et sont traités séparément dans ce mode d'emploi.

* *La pile de secours tombe sous la catégorie des petits déchets chimiques. Lorsqu'on l'ôte du thermostat ATAG Brain, on doit s'en débarrasser en respectant les règlements locaux en vigueur.*

Un résumé de quelques opérations simples d'utilisation quotidienne.

Souhait:	Action:	Plus d'infos à la:
Vous souhaitez augmenter resp. baisser la température de la pièce.	- Appuyer sur ou jusqu'à ce qu'apparaisse **TEMP SOUHAITEE**. Vous pouvez augmenter resp. baisser la température à l'aide des mêmes touches. - ouvrir un peu plus ou fermer les robinets du thermostat (s'il y en a).	Page 10
Vous souhaitez que le chauffage marche plus longtemps le soir (pour une soirée par exemple ou pour des visites prolongées).	- Appuyer 4 secondes sur la touche jusqu'à ce qu'apparaisse **SOIREE A**. A l'aide des touches ou , vous pouvez programmer, en étapes de 30 minutes, la durée de la prolongation de la température de jour. (☼ visible sur l'écran).	Page 7
Vous souhaitez baisser la température pendant une absence de courte durée	- Appuyer 4 secondes sur la touche jusqu'à ce qu'apparaisse **ABSENT A**. Avec les touches ou , vous pouvez programmer, en étapes de 30 minutes, la durée de votre absence (☽ visible sur l'écran). La température de jour sera rétablie à la fin de cette période.	Page 9
Vous souhaitez maintenir la température de jour de façon continue pour une période indéterminée.	- Appuyer 6 secondes sur la touche jusqu'à ce qu'apparaisse **CHAUFFER CONT**. Lorsque vous aurez relâché la touche, le chauffage restera à la température de jour pour une durée indéterminée. (☼ clignote).	Page 7

Vous souhaitez maintenir la température de nuit de façon continue pour une durée indéterminée.	-	Appuyer 6 secondes sur la touche ☽ jusqu'à ce qu'apparaisse **BAISSER CONT**. Lorsque vous aurez relâché la touche, le chauffage restera à la température de nuit pour une durée indéterminée (☽ clignote).	Page 9
Commande manuelle	-	En sélectionnant **CHAUFFER CONT** ou **BAISSER CONT**, comme décrit ci-dessus, il est possible de régler manuellement la température, 24 heures sur 24, à l'aide des touches ⚠ ou ▽.	Page 7 et page 9
Vous désirez <u>annuler les réglage ci-dessus</u> et revenir aux paramètres normaux.	-	Appuyer sur les touches ☼ ou ☽ jusqu'à ce qu'apparaisse **AUTO**. Après que vous ayez relâché la touche, le programme normal sera de nouveau actif.	Page 6 et page 8
Vous désirez de l'eau chaude en dehors du programme horaire. (A des moments comme la nuit par ex., où il n'y a pas de préparation d'eau chaude) 2 heures maximum.	-	Appuyer en même temps sur les touche ☼ et ☽ jusqu'à ce qu'apparaisse **RECHARGE EC EN**. Pour l'éteindre de nouveau prématurément, appuyer après avoir sélectionné **RECHARGE EC EN**, sur la touche ▽.	Page 9

Vous pouvez utiliser la touche i quand vous le désirez pour demander des informations sur le statut de votre appareil de CC et sur la température extérieure (si la sonde extérieure ATAG est branchée) sans que cela influence le fonctionnement de votre appareil de CC.

Vous devez tenir compte du fait que pour chaque modification des réglages du Brain, il lui faut quelques secondes pour enregistrer les données et les afficher sur l'écran.

RÉSUMÉ

Utilisation des touches frontales

Les touches se trouvant sur l'avant du thermostat de la pièce sont destinées, en cours de fonctionnement, à indiquer un réglage, à le modifier et de nouveau à annuler ces modifications.

Fonctions:

- indique la température modifiée (si elle a été modifiée)
- fermer le programme vacances (s'il a été activé)
- activer l'automatisme
- régler le programme soirée
- activer le chauffage en continu.

En maintenant enfoncée la touche . vous pouvez "feuilleter"les fonctions. La fonction sélectionnée sur l'écran sera activée lorsque vous relâcherez la touche.

TEMP MOD
18.0 °C

- température modifiée

Cette fenêtre s'affiche sur l'écran si la température a été modifiée en cours de route. Le paramètre de température n'est valable que pour le bloc horaire actif. Pour modifier les blocs horaires voir aux pages 12 et 15. Au bloc horaire suivant, le paramètre de température est celui du programme horaire. Pour les modifications temporaires de température, voir à la page 10.

VACANCES

- programme vacances

Si le programme vacances est actif, cette fenêtre s'affiche sur l'écran. En sélectionnant le programme "AUTO", on stoppe le programme "VACANCES". Pour le réglage du programme "VACANCES"voir à la page 22.

AUTO

- automatique

Ce programme active le programme horaire.

⚠

Avec ce programme, vous annulez tous les réglages (température modifiée, chauffage continu, vacances et programme soirée).

SOIREE

A 02.10

- programme soirée

Avec cette fonction, vous pouvez chauffer plus longtemps en dehors du programme horaire. Au moment où vous activez le programme, l'heure de déclenchement est programmée 10 heures plus tard.

A l'aide des touches ou vous pouvez ajuster l'heure de déclenchement désirée par plages de 30 minutes. Pour sélectionner la température souhaitée pendant le programme, voir page 10.
La température de jour est programmée de façon standard (voir page 19).

Le "programme soirée"est coupé lorsque l'heure programmée est atteinte ou lorsque vous sélectionnez la fonction "Automatisme". Le programme horaire est activé.

CHAUFFER

CONT

- chauffer en continu

A l'aide de cette fonction, vous pouvez chauffer de façon continue pour une durée indéterminée.

Si le programme est actif, le symbole représentant un soleil ( ) clignote sur l'écran.

Pour sélectionner la température souhaitée pendant le programme, voir page 10.
La température de jour est programmée de façon standard (voir page 19).

Le programme est coupé lorsque vous sélectionnez la fonction "Automatisme". Le programme horaire est activé.

Fonctions:

Pour qu'une fonction reste affichée sur l'écran, vous devez appuyer pendant 10 secondes sur la touche i.
Faites ensuite défiler les fonctions jusqu'à celle que vous désirez avoir affichée en permanence sur l'écran. Retournez à l'écran standard en appuyant sur la touche i aussi souvent qu'il le faut.

Demander
- le programme d'amplification, EN / HORS (si le programme de CC et l'adaptation est sur "EN")*
- la température extérieure (si la sonde extérieure est branchée)
- la température de départ de l'eau
- la température de l'eau chaude (pour un boiler externe avec une sonde de température et si le programme de CC est sur "EN")
- les capacités de brûlage en %
- le thermostat pour CC, EN / HORS (si le programme CC et l'adaptation est sur "EN")
- l'installation de pression d'eau
- le programme de CC, EN / HORS*
- le programme d'eau chaude, EN / HORS*
- le programme de la pompe, EN/ HORS*.

A chaque fois que vous appuyez sur la touche i, une autre fonction apparaît sur l'écran.
Cinq secondes après que vous ayez relâché la touche i l'écran standard s'affiche.

* *Les fonctions "amplification", "programme CC", "programme EC" et "programme pompe" peuvent être mises en marche ou stoppées à l'aide des touches ou . La fonction amplification peut être enclenchée si l'installation doit être réchauffée rapidement. Lorsque cette opération de chauffage est réalisée, ce programme stoppe automatiquement et le programme choisi redevient actif. "Prog CC", "prog EC"et "prog Pomp"ont la même fonction que les touches EN / HORS sur l'appareil de chauffage.*

Fonctions:

- afficher la température modifiée (si elle a été modifiée)
- fermer le programme vacances (si il a été activé)
- activer le programme automatique
- régler le programme absence
- activer la baisse continue

En continuant d’appuyer sur la touche , vous pouvez "feuilleter"ces fonctions. La fonction sélectionnée sur l’écran sera active dès que vous relâcherez la touche.

TEMP MOD
18.0 °C

- température modifiée

Cette fenêtre apparaît sur l'écran si la température a été modifiée en cours de route.
Le paramètre de température n'est valable que pour le bloc horaire actif. Pour modifier les blocs horaires, voir à la page 12. Au bloc horaire suivant, le paramètre de température est celui du programme horaire. Pour des modifications en cours de route de la température, voir à la page 10.

VACANCES

- programme de vacances

Cette fenêtre ne s'affiche sur l'écran que si le programme vacances est actif. En sélectionnant le programme "AUTO", le programme "vacances" est stoppé. Pour le réglage du "programme vacances"voir à la page 22.

AUTO

- programme automatique

Ce réglage active le programme de base.

Avec ce programme, vous annulez tous les réglages (température modifiée, baisse continue, programmes de vacances et d'absence).

ABSENCE

A 15.00

- programme absence

Vous pouvez utiliser ce programme si vous êtes absent pendant une certaine période et que vous ne voulez pas utiliser le chauffage. Cette fonction sert à programmer l'heure à laquelle l'appareil doit de nouveau suivre le programme horaire.

Réglez l'heure souhaitée à l'aide des touches et . Le réglage de l'heure se fait par plages de 30 minutes en plus ou en moins.

La température souhaitée jusqu'à l'heure donnée devient la température de nuit programmée (voir à la page 19). Au bloc horaire suivant, le paramètre de température est celui du programme horaire. Pour des modifications de la température en cours de route, voir à la page 10.

Le "programme absence"cesse lorsque l'heure programmée est atteinte ou lorsque vous sélectionnez le programme "AUTO". Le programme horaire est alors réactivé.

ABAISSER

- baisse continue

Ce programme sert à régler l'appareil de chauffage de façon continue sur la température de nuit. Il s'agit du paramètre de température de nuit. Si ce programme est actif, le symbole représentant un quartier de lune ( ) clignote sur l'écran.
Voir à la page 19 pour le réglage de la température de nuit.

Le programme cesse lorsque vous sélectionnez le programme "AUTO". Le programme horaire est alors réactivé.

- recharger
(activer le boiler d'eau chaude si celui-ci est désactivé par le programme horaire)

RECHARGE
ECS EN

- Recharger

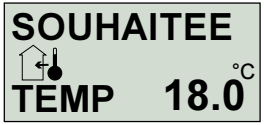
Cette fonction est active sur un appareil de chauffage avec un boiler chauffé indirectement et équipé d'une sonde de température.

Appuyer en même temps sur les touches et . "Recharge ECS" apparaît alors sur l'écran. Dès que le programme est sur "EN", le boiler chauffe l'eau à la température de base de 63°C, pendant une durée maximum de deux heures.

Le programme peut être stoppé pendant ces deux heures. Appeler la fonction avec les touches ou et fermer le programme avec la touche .

et Fonction:

- augmenter ou baisser la température en cours de route.



- Température souhaitée

Appuyer sur la touche ou . Maintenir la touche enfoniee. Au bout de deux secondes, "Temp Souhaitée" apparaît sur l'écran.

Appuyer sur la touche pour augmenter la température. Appuyer sur la touche pour baisser la température.

La température réglée restera à ce moment là pendant toute la durée du bloc horaire. Au bloc horaire suivant, la température redeviendra celle du programme horaire.
Si vous avez opté pour un autre programme que le programme de base, la température modifiée sera active pendant toute la durée de cet autre programme.
Si la température souhaitée diffère des paramètres déterminés à l'aide des touches de programmation, "temp modifiée"apparaîtra sur l'écran si vous appuyez sur la touche ou (voir aussi à la page 6).

- sélectionner un programme horaire de chauffage

CHAUDERIE
PROG -1-

- Sélectionner un programme horaire de chauffage

Appuyer en même temps sur et , et le programme horaire de chauffage sélectionné (1, 2 ou 3) s'affichera sur l'écran.

Sélectionner le programme de base souhaité à l'aide des touches ou .

Pour les réglages du programme horaire, voir à la page 12.

Utilisation des touches de programmation

Si vous rabattez le clapet au bas du thermostat Brain, vous trouverez 6 touches de programmation. A l'aide de ces touches vous pouvez choisir les paramètres de fonctionnement de l'installation de chauffage.

Le thermostat a été préprogrammé par le constructeur. Votre installateur peut adapter ces paramètres à votre installation. Vous n'aurez alors besoin de programmer le thermostat que si vous désirez en modifier les paramètres.

Vous pouvez modifier temporairement les réglages à l'aides des "**TOUCHES FRONTALES**".

Fonction:

- programmer l'heure et la date

L'heure et la date exactes ont été programmées par le constructeur. L' ATAG Brain possède un système de correction automatique pour l'heure d'été / d'hiver. Si vous désirez modifier l'heure / la date, procédez comme suit:

HEURE
21:30

- heure et date

Appuyer une seule fois sur la touche . L'heure peut alors être réglée.

Appuyer sur les touches ou , jusqu'à ce que l'heure exacte soit indiquée.

DATE
06

Appuyer de nouveau sur la touche . La date peut alors être réglée.

Appuyer sur les touches ou , jusqu'à ce que la date exacte soit indiquée.

MOIS

JAN 01

Appuyer de nouveau sur la touche . Le mois peut alors être réglé.

Appuyer sur les touches ou , jusqu'à ce que le mois exact soit indiqué.

AN

2000

Appuyer de nouveau sur la touche . L'année peut alors être réglée.

Appuyer sur les touches ou , jusqu'à ce que l'année exacte soit indiquée.

Je 06.JAN '00

14:05 19.5 °C

Après avoir introduit l'heure, la date et l'année, appuyer de nouveau sur la touche .
L'écran standard est activé.

Programmez d'abord la température du boiler avant de régler le programme horaire. Si vous réglez après coup cette temp. du boiler, cela peut influencer le paramètre de température programmé dans le programme horaire.

Fonction:

- programmer l'heure et la température dans un programme horaire

Programmes horaires standard pour le chauffage

L' ATAG Brain possède 3 programmes horaires indépendants pour le réglage de l'heure et de la température du chauffage central. Pour chaque programme horaire, vous pouvez introduire trois blocs horaires par jour, indépendamment pour 7 jours. Les paramètres de temps ont été préprogrammés par le constructeur pour toute la semaine. Voir le tableau ci-dessous. Paramètres standard: programme horaire 1

programme horaire 1

Jour	Bloc horaire 1	Temp.	Jour	Bloc horaire 2	Temp.	Jour	Bloc horaire 3	Temp.
Lun - Ven	07.00-10.00	19	Lun - Ven	10.00-17.00	19	Lun - Ven	17.00-22.30	21
Sam - Dim	08.30-11.00	19	Sam - Dim	11.00-17.00	20	Sam - Dim	17.00-22.30	21

programme horaire 2

Jour	Bloc horaire 1	Temp.	Jour	Bloc horaire 2	Temp.	Jour	Bloc horaire 3	Temp.
Lun - Ven	06.30-08.00	19	Lun - Ven	08.00-17.00	17	Lun - Ven	17.00-22.30	21
Sam - Dim	08.00-10.00	20	Sam - Dim	10.00-17.00	20	Sam - Dim	17.00-22.30	21

programme horaire 3

Jour	Bloc horaire 1	Temp.	Jour	Bloc horaire 2	Temp.	Jour	Bloc horaire 3	Temp.
Lun - Ven	08.30-10.00	20	Lun - Ven	10.00-17.00	18	Lun - Ven	17.00-22.30	21
Sam - Dim	08.30-11.00	20	Sam - Dim	11.00-17.00	18	Sam - Dim	17.00-22.30	21

CHAUDERIE

PROG -1-

- régler l’heure et la température pour le chauffage

Sélectionner le programme horaire désiré en appuyant en même temps sur les touches ▲ et ▼, (voir à la page 10), appuyer en suite sur la touche i.

CHAUDERIE

PROG -1-

Pour modifier les réglages d’un programme horaire, appuyer sur la touche ⏲; l’écran affiche "CHAUDERIE PROG".

l’heure de
mise en route - l’heure d’arrêt

07.00 - 10.00

Lu-1 19.0 °C

jour - bloc horaire température

Appuyer de nouveau sur al touche ⏲. Le premier bloc horaire de lundi s’affiche. Sur l’écran on peut voir l’heure de mise en route et l’heure d’arrêt, le jour, le programme de base et la température.

On programme l’heure de mise en route en appuyant sur touches ▲ ou ▼.

10.00 - 17.00
Lu-2 19.0 °C

Vérifiez que les blocs horaires se suivent bien. Si les blocs horaires ne se suivent pas, le thermostat programme la température de nuit pour les périodes intermédiaires.

Appuyer sur ▶▶ pour obtenir l'heure d'arrêt et la température désirée. Régler le bon paramètre à l'aide des touches ▲ ou ▼. Avec la touche ◀◀ on peut retourner à un réglage précédent.

Après avoir réglé le bloc horaire 1, appuyer encore une fois sur la touche ⟋-🕒, le deuxième bloc horaire (lundi) s'affiche alors sur l'écran. Après en avoir introduit les paramètres, appuyer de nouveau sur la touche ⟋-🕒 et introduire les données du troisième bloc horaire.

07.00 - 10.00
Me-1 19.0 °C

Quand il faut compléter des blocs horaires semblables sur plusieurs jours, il est possible d'utiliser la fonction de copie. (voir à la page 14).

Si, après avoir programmé le troisième bloc horaire pour lundi, vous appuyez de nouveau sur la touche ⟋-🕒, vous pouvez introduire les données du premier bloc horaire du mardi. Programmez maintenant les réglages des différents blocs horaires.

Après avoir introduit les réglages des jours de la semaine ou avoir effectué une correction, appuyez sur la touche **i**. L'écran standard s'affiche et les réglages sont enregistrés dans la mémoire.

Fonction :

-copier les réglages de temps et de température

En réglant les heures des programmes il est possible de copier le réglage d'une journée pour la journée suivante ou toute la semaine.

- Copier pour une semaine

07.00 -- 10.00
Lu-1 19.0°C

Sélectionner à l'aide de la touche le premier bloc horaire que vous désirez copier.

Lu --> SEMAI
COPY

Appuyer sur . Sur l'écran, s'affichent "semaine"et "copie".

Lu --> SEMAI
--OK-- COPY

Appuyer sur la touche . Sur l'écran s'affiche "OK". Les réglages du lundi sont maintenant copiés pour tous les jours de la semaine. Maintenant, l'écran affiche de nouveau les réglages du premier bloc horaire de lundi. Vous pouvez encore modifier les heures et / ou les températures d'une journée quelconque.

Appuyer sur la touche i pour enregistrer les réglages et retourner à l'écran standard.

07.00 -- 10.00
Lu-1 19.0 °C

- Copier une journée

Sélectionner à l'aide de la touche le premier bloc horaire que vous désirez copier.

Lu --> SEMAI
COPY

Appuyer sur . Sur l'écran, s'affichent "semaine"et "copie".

Lu --> Me
COPY

Appuyer de nouveau sur la touche . Sur l'écran, "semaine"est remplacé par "ma"(mardi).

Sélectionner avec la touche le jour dont les réglages doivent être copiés.

Lu --> Me
--OK-- COPY

Appuyer sur lorsque le jour voulu est sélectionné. L'écran affiche "OK".
Les réglages sont maintenant copiés sur la journée sélectionnée.

Appuyer sur la touche i pour enregistrer les réglages et retourner à l'écran standard.

Programmez d'abord la température du boiler avant de régler le programme horaire. La temp. est réglée de façon standard sur 63°C. Si vous réglez après coup cette temp. du boiler, cela peut influencer le paramètre de température programmé dans le programme horaire.

Fonction :

- programmer l'heure et la température dans le programme horaire pour l'eau chaude.

Programmes horaires standard pour l'eau chaude

Nous avons pris comme exemple pour les tableaux suivants un appareil avec boiler chauffé indirectement, équipé d'une sonde de température. Si vous avez un appareil combiné, l'indication de température ne sera alors pas affichée sur l'écran, étant donné qu'on ne peut pas la programmer.
Paramètres standard: programme horaire 1

programme horaire 1

Jour	Bloc horaire 1	Temp.	Jour	Bloc horaire 2	Temp.	Jour	Bloc horaire 3	Temp.
Lun - Ven	00.00-23.55	63	Lun - Ven	00.00-00.00	63	Lun - Ven	00.00-00.00	63
Sam - Dim	00.00-23.55	63	Sam - Dim	00.00-00.00	63	Sam - Dim	00.00-00.00	63

programme horaire 2

Jour	Bloc horaire 1	Temp.	Jour	Bloc horaire 2	Temp.	Jour	Bloc horaire 3	Temp.
Lun - Ven	00.00-06.00	40	Lun - Ven	06.00-23.55	63	Lun - Ven	00.00-00.00	40
Sam - Dim	00.00-06.30	40	Sam - Dim	06.30-23.55	63	Sam - Dim	00.00-00.00	40

programme horaire 3

Jour	Bloc horaire 1	Temp.	Jour	Bloc horaire 2	Temp.	Jour	Bloc horaire 3	Temp.
Lun - Ven	06.30-10.30	63	Lun - Ven	10.30-17.00	40	Lun - Ven	17.00-23.55	63
Sam - Dim	06.30-10.00	63	Sam - Dim	10.00-17.00	40	Sam - Dim	17.00-23.55	63

EAU CH.SAN.

PROG 1

- régler l'heure et la température pour l'eau chaude

Avant de régler le programme horaire pour l'eau chaude, il vous faut sélectionner le programme horaire à modifier. En appuyant plusieurs fois sur la touche , vous faites apparaître le menu de sélection pour les programmes horaires de l'eau chaude.

Sélectionner le programme horaire à modifier à l'aide des touches ou .

PARAMTRE

CC

Appuyer sur la touche i pour enregistrer les réglages. Sur l'écran, s'affiche "paramètre CC".

Appuyer de nouveau sur la touche i pour retourner à l'écran standard.

Pour le réglage des heures pour l'eau chaude et des températures, 3 programmes horaires sont disponibles et chacun d'entre eux possède 3 blocs horaires.

En fonction de votre installation, appareil combiné ou appareil solo avec un boiler chauffé indirectement, les programmes horaires sont différents. Quand on utilise un appareil combiné, il n'est pas possible de programmer la température, celle-ci l'est déjà. Si vous avez une installation avec un boiler chauffé indirectement et équipé d'une sonde de température, il est alors possible de régler la température de l'eau chaude par jour et en 3 blocs horaires.

EAU CH.SAN.

PROG 1

l'heure de
mise en route - l'heure d'arrêt

00.00 -- 06.00

Lu-1 40.0°C

jour - bloc horaire température

Vérifiez que les blocs horaires se suivent bien. Si les blocs horaires ne se suivent pas, le thermostat débranche le programme eau chaude pour les périodes intermédiaires.

Appuyer sur la touche , en appuyant ensuite sur la touche , on fait apparaître sur l'écran "Programme eau chaude", avec le numéro du programme horaire sélectionné.

Appuyer sur la touche . le premier bloc horaire du lundi s'affiche. On voit sur l'écran l'heure de mise en marche, l'heure d'arrêt, le jour, le programme horaire et la température. L'heure de mise en marche clignote.

En appuyant sur les touches ou , vous pouvez régler l'heure de mise en marche souhaitée. Appuyer sur la touche pour passer à l'heure d'arrêt et à la température souhaitée. Régler les valeurs voulues à l'aide des touches et .

Avec la touche , vous pouvez retourner au réglage précédent.

06.00 -- 23.55

Lu-2 63.0°C

00.00 -- 23.55

Me-1 63.0°C

Quand il faut compléter des blocs horaires semblables sur plusieurs jours, il est possible d'utiliser la fonction de copie. (voir à la page 14).

Après avoir réglé le bloc horaire 1, appuyer encore une fois sur la touche , le deuxième bloc horaire (lundi) s'affiche alors sur l'écran. Après en avoir introduit les paramètres, appuyer de nouveau sur la touche et le bloc horaire 3 s'affiche pour le lundi.

Si, après avoir programmé le troisième bloc horaire pour lundi, vous appuyez de nouveau sur la touche , vous pouvez introduire les données du premier bloc horaire du mardi. Programmez maintenant les réglages des différents blocs horaires.

Après avoir introduit les réglages des jours de la semaine ou avoir effectué une correction, appuyez sur la touche i. L'écran standard s'affiche et les réglages sont enregistrés dans la mémoire.

Fonctions :

- réglage adaptation EN / HORS
- réglage ligne de chauffage
- réglage température de jour
- réglage température de nuit
- réglage température du boiler d'eau chaude (pour un boiler externe avec une sonde)
- sélectionner le programme horaire de l'eau chaude
- réglage correction de la température
- sélection de la langue
- réactivation des paramètres de construction.

PARAMETRE CC

En appuyant sur la touche "Paramètre CC" s'affiche sur l'écran.
Cela signifie que vous allez procéder à des réglages qui concernent le fonctionnement de l'appareil de CC.
A l'aide de la touche , vous pouvez "feuilleter"ces paramètres et les modifier.

ADAPTATION

CC EN

Ce réglage ne peut pas se faire si la fonction "Sonde ambiante CC" est sur "HORS".

- réglage adaptation

Le thermostat à commande horaire ATAG Brain calcule, lorsque l'adaptation est sur "EN", la ligne de chauffage nécessaire la plus efficace pour produire suffisamment de chaleur pour l'installation. Grâce à ce réglage auto-organisé, la valeur de la ligne de chauffage clignotera et se modifiera automatiquement.

Appuyez de nouveau sur la touche Paramètre, l'écran affichera "Adaptation CC".

On peut mettre en marche ou stopper la fonction "adaptation"avec les touches ou .

Paramètre standard : EN
Possibilités de réglage : EN / HORS

PENTE

CC 1.75

La modification de la ligne de chauffage ne se fait que pour des installations très différentes. Après avoir modifié la ligne de chauffage, laisser la fonction adaptateur sur "HORS" (voir à la page 17).

- régler la ligne de chauffage

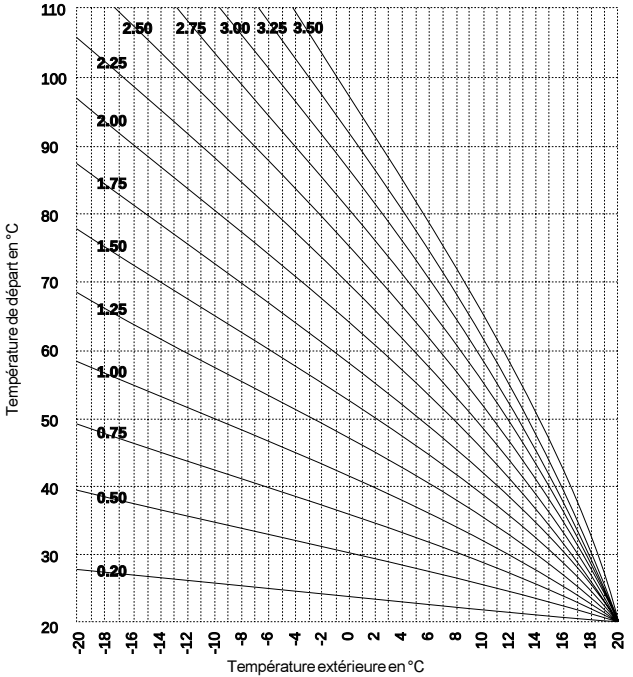
Ce réglage ne peut pas se faire si la fonction "Adaptation"est sur "HORS".

Appuyez sur la touche jusqu'à ce que "Ligne de chauffage" apparaisse sur l'écran.

Le thermostat à commande horaire ATAG Brain calcule, lorsque l'adaptation est sur "EN", la ligne de chauffage la plus rentable pour votre appareil de chauffage. La valeur de la ligne de chauffage qui clignote sur votre écran n'est pas un paramètre fixe. Ce paramètre varie en fonction de plusieurs facteurs. La température extérieure et les réglages de la ligne de chauffage déterminent la température de départ de l'eau de l'installation de chauffage. Si l'installation n'a pas de sonde extérieure, une température extérieure de 0°C est simulée.
Il est possible de modifier manuellement la ligne de chauffage après avoir d'abord mis la fonction "adaptation"sur "HORS" .
En ce cas, la valeur de la ligne de chauffage ne clignotera plus.

Vous pouvez régler le facteur K de la ligne de chauffage avec les touches ou .

Courbe des paramètres de la ligne de chauffage



Indication

	Facteur K
Radiateurs, chauffage à air, convecteurs	2,30
Radiateurs, chauffage par le sol comme chauf. d'appoint	1,75
Chauffage par le sol, radiateurs comme chauf. d'appoint	1,50
Chauffage par le sol	1,00

Paramètre standard : 1,75
Plage de réglage : 0,20 - 3,50

TOUCHES DE PROGRAMMATION

TEMP JOURN

CC 21.0°C

Augmenter ou baisser la température de jour a des conséquences pour la température programmée dans les blocs horaires du programme horaire.
La quantité de degrés ajoutée ou soustraite à 21°C, sera aussi ajoutée ou soustraite aux paramètres de température des blocs horaires du programme horaire.

- réglage température de jour

Appuyer plusieurs fois sur la touche , jusqu'à ce que "Temp Jour" apparaisse sur l'écran.
Cette fonction sert à programmer la température souhaitée qui servira de base au programme horaire. Elle servira également de paramètre pour les fonctions soirée et chauffage continu.

Vous pouvez programmer la température de jour désirée à l'aide des touches ou .

Réglage standard	:	21°C
Plage de réglage	:	5 - 30°C

TEMP NUIT
CC 15.0 °C

- réglage température de nuit

Appuyer plusieurs fois sur la touche , jusqu'à ce que "Temp Nuit" apparaisse sur l'écran.
Cette fonction sert à programmer la température de nuit souhaitée.
Cette température servira également de paramètre pour les fonctions absence temporaire, baisse continue et pour les blocs horaires du programme horaire qui ne se succèdent pas.

Programmez la température de nuit désirée à l'aide des touches ou .

Réglage standard	:	15°C
Plage de réglage	:	5 - 30°C

BOILER

TEMP 63 °C

Augmenter ou baisser la température du boiler a des conséquences pour la température programmée dans les blocs horaires du programme horaire. La quantité de degrés soustraite à 63°C, sera aussi soustraite aux paramètres de température des blocs horaires du programme horaire.

- régler la température du boiler d'eau chaude

(seulement pour les appareils de chauffage avec un boiler externe équipé d'une sonde)

Appuyer sur la touche jusqu'à ce que "Temp boiler" apparaisse sur l'écran.

Cette fonction sert à régler la température du boiler. Cette température servira de base pour le programme horaire et sera le paramètre de la fonction recharger.

Programmez la température désirée à l'aide des touches ou .

Réglage standard	:	63°C*
Plage de réglage	:	40 - 63°C

* *Le réglage maximum sur le thermostat est limité par celui de la température du boiler sur l'appareil de chauffage.*

EAU CH.SAN.

PROG 1

- sélectionner le programme horaire pour l'eau chaude

Appuyer sur la touche jusqu'à ce que "Prog. Eau Chaude" apparaisse sur l'écran.

Cette fonction sert à sélectionner un des 3 programmes horaires. Le fonctionnement de l'eau chaude se fera en fonction des heures et des températures du programme sélectionné.

Vous pouvez sélectionner le programme horaire à l'aide des touches ou .

Réglage standard : 1
Possibilités de réglage : 1 – 3

temp. corrigée - correction

- réglage correction de la température

Appuyer sur la touche jusqu'à ce que "Correction" apparaisse sur l'écran.
Cette fonction sert à corriger la température ambiante mesurée.

Cela peut être nécessaire lorsque, par exemple, le thermostat de la pièce se trouvant sur une paroi mal isolée, il mesure une température incorrecte et ne correspondant pas à la température réelle de la pièce.

Vous pouvez procéder à la correction à l'aide des touches ou .
La température corrigée s'affiche immédiatement à gauche de la correction.

Réglage standard	:	0
Possibilités de réglage	:	-2,5 – 2,5 K

I / F

F 2

- sélectionner la langue

Appuyer sur la touche jusqu'à ce que "I / F" apparaisse sur l'écran.

Vous pouvez sélectionner la langue désirée à l'aide des touches ou .

Réglage standard : I
Possibilités de réglage : 1 = Italien
2 = Français

PARA RESET

- réactivation des paramètres de construction

Appuyer sur la touche jusqu'à ce que "Para Reset" apparaisse sur l'écran.
Cette fonction sert à annuler toutes les modifications faites et à réactiver les paramètres de construction.

Appuyer en même temps sur les touches et jusqu'à ce que "OK"apparaisse sur l'écran.
Les paramètres de construction sont de nouveau actifs.

Revenez à l'écran standard en appuyant sur la touche i.

Fonctions ⌂ et ▶▶ :

- programme vacances

- programme vacances

Cette fonction sert à programmer la période de vacances dans le thermostat à commande horaire.

Pendant cette période, le thermostat est réglé sur 10°C (la température d'espace minimum, si la sonde ambiante est sur "EN"). Si la sonde ambiante est sur "HORS" la sécurité antigel de l'appareil se met toujours en marche par une température extérieure de 3°C.

Appuyer 1 fois sur ⌂, "paramètres CC" s'affiche sur l'écran.

PARAMETRES

CC

Appuyer ensuite sur ▶▶, "vacances CC" s'affiche sur l'écran.

VACANCES

CC

VACANCES
DE 19.08

Appuyer sur la touche . "Vacances de" s'affiche sur l'écran.

Régler à l'aide des touches ou la date du début des vacances.

Appuyer sur la touche . Régler à l'aide des touches ou le mois du début des vacances.

VACANCES
A 20.09

Appuyer sur la touche . "Vacances à" s'affiche sur l'écran.

Régler à l'aide des touches ou la date de la fin des vacances.

Appuyer sur la touche . Régler à l'aide des touches ou le mois de la fin des vacances.

Pour mémoriser le "programme vacances" appuyer sur la touche , "Vacances CC" s'affiche sur l'écran.

Pour quitter le programme vacances, appuyer sur la touche i, l'écran standard s'affiche.

Le premier jour du "programme vacances" l'écran affichera "Vacances à".
La température de l'espace pendant le "programme vacances" est de 10 °C. Si vous le désirez, votre installateur peut modifier cette température minimum.

Le "programme vacances" peut être stoppé en cours de route à l'aide des touches ou (voir aux page 6 et 8).

Messages sur l’écran

Sur l’écran du thermostat à commande horaire peuvent apparaître un certain nombre de messages. Ces messages transmettent des informations concernant le fonctionnement de l’appareil.
L’appareil anticipe dans certain cas une panne prochaine et le transmet au thermostat afin que si l’appareil tombe en panne, des mesures puissent être prises.
De plus, certains codes de pannes éventuelles sont directement transmis.

Les textes suivants peuvent apparaître sur l’écran:

"PRESSION EAU TROP BASSE – PAS DE PANNE – RAJOUTER EAU"

"PRESSION EAU TROP BASSE – PANNE – RAJOUTER EAU – PANNE"

"PRESSION EAU TROP HAUTE – PANNE – VIDER EAU – PANNE"

"PANNE – BOILER NE CHAUFFE PAS"

"PANNE – ESPACE NE CHAUFFE PAS"

"CYCLE DE PURGE AUTOMATIQUE ACTIF"

"PANNE APPAREIL CODE XX*- RESET APPAREIL"

"BLOCAGE APPAREIL – CODE ZZ*"

Si on ne peut rien lire sur l’écran, il faut contrôler si les fils sont bien branchés

* *XX représente un numéro de panne*
* *ZZ représente un numéro de blocage*

ATAG
Verwarming BV

Boîte postale 105
7130 AC Lichtenvoorde
Pays-Bas
Téléphone: +31 (0) 544 - 391777
Internet: www.atagverwarming.com
E-mail: info@atagverwarming.com